

Bodl. C 28, f. 37  
(2870)

17

This letter  
was written  
before 16

~~Manuscript~~

16u Sighmān

The writer is ~~an~~ <sup>an</sup> ~~old~~ <sup>old</sup> ~~man~~ <sup>man</sup> ~~in~~ <sup>in</sup> ~~the~~ <sup>the</sup> ~~city~~ <sup>city</sup> ~~of~~ <sup>of</sup> ~~Alexandria~~ <sup>Alexandria</sup>, to NN, ~~father~~ <sup>father</sup>  
This letter precedes in time no 16, but

is given ~~last~~ after 16, because the ~~text~~

consist record is more explicit & coherent

than the letter 38 ~~short~~

After 22<sup>th</sup> long a marginal ll. in which

the writer expresses his gratitude to God  
for Nahray's recovery (he died ~~a few years ago~~ <sup>shortly afterwards, above</sup>)

~~later~~ in his unselfish exertions for other people's  
affairs. ~~He thanks him~~ for dealing with two urgent

matters - then ~~he~~ goes on to ask for his

continued action on the Lebbi case

Verso 3-20

The letter was not sent off, probably because  
as Alexandria  
it was learned that Nahray had fallen ill  
again, or perhaps even that he had died.

17 memo 3-20

5/5 '01K 12K 15000 19K = 12000 12000 12000  
18420

Nahway ordered Lebdi to appear before him

" Judah's letter was read out to him.

7 that Lebdi was owed a sum by Moses

see 13

16 Judah imposed on David to meet &

that Lebdi goes 18420 (12000 12000 12000)  
25000

18 N with brow from dealing with the case

because he had meanwhile made a deal for oil  
with Judah. Here was conflict of interests

19. The little sum owed by Nahway is  
with compound

5.1 25000 12000 12000 12000 12000 12000  
2.2 18420

מִכְנָס סִבְמָר

אֵל רִבְיָנוּ הָרַב גְּדוֹל הַיְשִׁיבָה מִרְנֹה וְרִבְיָנוּ נְהַרְצִי בֶרֶךְ  
כְּבוֹד מִרְנֹה וְרִבְנֹה נְסִים וְצִלִּי

- (1) וְצִל כְּתָב חֲזָרָה אֲבִינוּ הָרַב גְּדוֹל הַיְשִׁיבָה אִמָּל אֵלֶּה בְּקִשָּׁה  
וְהָדָם עֲלֵהָ
- (2) וְהַצִּדִּיקָהּ וְכִבֵּה עֲדוּת וְשִׁפְטָהּ בָּאֵל עֲוֹנִים וְכֹאֵן עֲוֹנֵי וְקוֹפִי  
עֲלֶיהָ
- (3) כְּסִים עֲרִים עַל נֶפֶשׁ עֵינֶיהָ לֹאֵן כֹּאֵן לִי כִדָּה טוֹיִלָה מֵאָ קִרְבָּה
- (4) לֵהָא כְּתָב וְסִדְרָה בְּכִתְּבָהּ גְּמִיָּה אֶלְסִרֹּר וְצִנְעָה רוּחִי לִמָּה
- (5) קִרִּי עָלַי אֵלֶּה אֵנָּה צִיָּק צִדְרִי וְאֶזְעַנִּי וְאֶקְלַעֲנִי מֵאָ דְכִרְתָּהּ
- (6) חֲזָרָה אֶלְגִּלִּיהָ מִמָּה טִרִּי עֲלֶיהָ מִן אֶלֹוֹעַ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
- (7) יִשְׁפִּיחָהּ בָּאֵל עֲוֹנִים וְיִסְיֶהָ עֲנָהּ כֹּל טוֹ וְכּוֹס וְיִגְעֲלֶנִי מִדָּתָהּ
- (8) מִן נְסִים אֵל מִכְּאִרָה לֵאנָתָהּ נוֹרָאֵל אִמָּה וְחֲאֲנָהּ מִזְרָה וְמִעֲרִב
- (9) וְכֹאֵן לִיִּשְׂרָאֵל מִיָּהּ דְּכִירָה וְנִדְוָהּ פִּי [הִדָּה אֵל] זִמְצָן אֵל  
עֲרִי מִן
- (10) גְּמִיעַ אֵל אִמּוֹר אֵלֶּלֶת חֲעָלִי יִכְסִּינָא פִּיהָ אֵל מַחְצוֹר וְלֹא
- (11) יִכְכֶּה אֵחַ נֶר יִשְׂרָאֵל וְכֹאֵן יִכְסִּי חֲזָרָה אֵל מַחְדוּסָה מֵאָ הִי
- (12) מִיָּה מִן אֵלֶּה אֵל אֹוֹגָעַ וְשִׁמְלָהּ בְּטִרְכֵי יִשְׂרָאֵל אֵלֶּה יִנְצָאֵן
- (13) אֵלֶּיָּהּ אֶהֱמַמָּהּ בִּי זִחְדִּבִּיר חֲאֵלִי פִי אֵל אֶלֹוֹנוֹה מִצִּמְצָה
- (14) לִשְׁגָרָה סִרְהָה בָּאֵל דָּאֵר אֶלְדִּי הַכְּחֵץ בְּחֲזָרָהּ וְמֵאָ לִקִּי
- (14) מְבִלָּהּ מִיָּהּ מִן אֵל אִמּוֹר אֶלְעֲנָהּ וְחֵק אֲבִי נֶר מֵאָ
- (15) נִכְחַב אֵלֶּיָּהּ בְּלִכְצָה מִן חֲאֵלִי אֵלֶּה וְוִגְהִי יִכְזָא מִן חֲחִקִּילִי
- (16) עֲלֵיָּהּ גִּיר אֲנִי אֶעֱתִמּוּחַ פִּי הִדָּה אֵל זִמְצָן בָּאֵן אֶסְתֵּר אֵל
- (17) דֵּעָה בְּמֵאָ דֵּעָה בְּעֵץ רִבּוֹחַ זֵל מִמָּה הֶעֱלַמְנָהּ מִן
- (18) חֲזָרָה אֵל אֶגִּלִּיהָ אֶלְדִּי דֵּעָה וְקָאֵל אֵל חֲצִרִּיכְנוֹ לְבִרְיוֹת
- (19) וְאֵם חֲצִרִּיכְנוֹ שִׁים פְּנִי כְּכֹלֵב וְאִנָּה קֵד חֲקֵבֵל אֵלֶּה מְנִי
- (20) וְשֵׁם פְּנִי כְּכֹלֵב וְהוּ אֶלְדִּי יִחְמִלְנִי אֵלִי אֵל אֶדְלָאֵל עֲלֵיָּהּ
- (22) בָּאֵל חֲחִקִּיל בְּמַחְמַחֵי אֵלֶּלֶת חֲעָלִי לֹא יִכְלִינִי מִן אִיאֲדִיָּהּ

2 Samuel

אלה

שוליים

- (1) וְלֹא מִן
- (2) חֲטוּלָּהּ וְיִכְנֵן עָלֶיהָ
- (3) סִיִּר אֵל אִמָּה בְּקִשָּׁהּ

25 ל' תמוז

- (4) ולא יכליני מן הנפאסות
- (5) דכרח כבח אללה
- (6) אעזאחא מא אנעם
- (7) בה רבינו נסים
- (8) באלסעי מי אפר אל שנארה ואן
- (9) אעזקה מי דלך
- (10) עאיך תכתך
- (11) במולאי אל שייך
- (12) אבו אל פפצל
- (13) ואנחא אועדה
- (14) בנבאז אל חאל
- (15) מי הרה אל
- (16) איאס ופא
- (17) לי לסאן
- (18) יטול אשכר
- (19) [מי] ה הרה
- (20) אלסנאעס
- (21) לאכך
- (22) נקול
- דאש העפור
- (1) שכרו
- (2) מן השמים
- (3) לאן צבח
- (4) חצרתה
- (5) ענד שלמי
- (6) עללה לא
- (7) יכליני מן
- (8) איאדיהא
- (9) וכאן דכרח
- (10) אפר מא
- (11) חתצל מי
- (12) אלדאריין
- (13) בעד נפאס

אין סמאח ס'ו ל' תמוז  
ה'תש"ח  
פ' סמאח  
ל' תמוז

(14) אל עמאר

(15) ואסתימא

(16) אל באקי

דף שני

(1) אלדי גאז לה אנה יב דיג נ ורבע אועדא אנהא חננד מע

אבו סלימאן דאוד

(2) עשרה דנא ואל באקי אלי אן יסחומא אכר סנה תמנא [א] ללה לא

יכליני מן חטולהא

(3) דכרה כבת אללה עדותא וצול כתאבי וטיה כתאב פולאי אבן

עמראן אבן אכס

(4) פי מא יחעלק באל שיק אבו יעקב אל לברי ואנה חצר אל פדכור

פי אצרתה

(5) אל אבליא ואנהא אמרת בקראת אל כתאב עלי אל [מ] דכור ואנה

אעחרף

(6) באן לה מעה קליל מרגאן ואנה סאפר בה ללמנד ואבחהע בה

מסך

(7) ואנה דכר אן לה ענדה דנא ואנה אסתופאשא מן מאה ידה

וראם פעל

(8) סי ואן וצל דאוד ולם ירצא בה אללה ודה ואנה אחקדם מעה

(9) ללחכם ואנה אעחרף בבעץ מא מאה בין ירימא ואנה סלב אל שחור

(10) אלדי כאנו חצר בין ידימא יום קראת אל כתאב ואנהא אועדו

אנהם

(11) יחצרו פי מושב מאני ויו [מ] יו עליה ואצרתה אלבליא מעלם מא

(12) ילזמה פי דלך וקר וצלני כתאב ענדהא דאוד מדכר דלך וכתבת

(13) וכתבת אליהא אן תחתג עליה עלי קולה אן לי ענדה דנא אעני

אבו עמראן

(14) ותקול לה אן באן לך ענד אל פדכור מא תקולה חרגב תוכל עליה

(15) ותקום אנה במא ענדהא הונא בעד מא חכדג מן שבועה דאורימא

(16) וזכרת עלי דאוד יסחומי עליה ולס מברל לה ק דיג אלא יסחומי

(17) אל שבועה עלי שרוטתא ולם יעמל [שי] אחי ישאורני וקר גמני

(18) מא דכרתה חצרתה אנהא חוקמת ען מדא אל חכם ואס גת בה

גירהא

(19) מן גהא אל זית וקר עלי דלך גרא וחצרת אלבליא להא ענדי

מתל אל זית אלף

(20) דמעה

(4)90

ended on

8 x 1097

NN 184

Bodl c 28 f 37

16 &

ש"ס קרב

בכיוון הפוך הכתובת

הצרת רבינו הרב גדול הישיבה מרנו ורבנו בהרצ  
בר כבוד מרנו ורבנו נסים זצל  
הרס אללה עזהא

בהמשך לשורה הראשונה של הכתובת

ששכר אנצמטה בן סגמאר נע